



**Политический форум высокого уровня  
по устойчивому развитию,**  
созванный под эгидой Экономического и Социального Совета  
11–20 июля 2016 года

**Доклад политического форума высокого уровня  
по устойчивому развитию, созванного под эгидой  
Экономического и Социального Совета в ходе его  
сессии 2016 года**

*Резюме*

Третье совещание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета, является первым с момента принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В ходе совещания прошли дискуссии о том, каким образом обеспечить учет интересов каждого человека, о средствах осуществления, взаимодействии между наукой и политикой, учете целей в области устойчивого развития и формировании чувства сопричастности на национальном уровне, а также о региональном опыте, осуществлении Повестки дня на период до 2030 года в странах, находящихся в особой ситуации, и роли участия различных заинтересованных сторон в деятельности по осуществлению. В ходе совещания были также представлены 22 добровольных национальных обзора хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

В рамках политического форума высокого уровня состоялись интерактивные дискуссии по широкому кругу вопросов. Неоднократно подчеркивалась роль форума в качестве центральной платформы для осуществления обзора Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней. Всем странам следует использовать результаты работы форума и найти новые способы докладывать о достигнутом прогрессе. Обзоры, проводимые форумом, должны быть полноценными, добровольными, эффективными, основанными на широком участии, транспарентными и интегрированными с другими видами последующей деятельности и обзорами. Следует избегать увеличения нагрузки на страны по представлению отчетности и в полной мере использовать существующие механизмы отчетности, в том числе предусмотренные международ-



ными конвенциями и договорами. Ключевую роль в обзоре хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней будут играть региональные организации и инициативы, обеспечивающие связь между национальными и глобальными процессами и согласованность с региональными повестками дня и концепциями.

Первостепенное значение имеет постоянное внимание на политическом уровне, в связи с чем в рамках форума прошло обсуждение ежегодного доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития, подготовленного Генеральным секретарем в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций. В докладе содержится обзор прогресса, достигнутого во многих областях благодаря успехам в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также говорится о многочисленных трудностях, возникающих в связи с началом осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Главная идея Повестки дня на период до 2030 года состоит в обеспечении учета интересов каждого. С проблемами разобщенности и неравенства по-прежнему сталкиваются как развитые, так и развивающиеся страны. Необходимо преодолеть многочисленные формы дискриминации, в том числе в отношении женщин, коренных народов, мигрантов, беженцев, инвалидов и многих других групп. Участники совещания обсудили, в частности, важность расширения прав и возможностей женщин и девочек в целях создания мирных и инклюзивных обществ. Вовлечение женщин требует активных усилий со стороны всех субъектов. Для обеспечения учета интересов каждого глобализация должна работать на пользу всем. Важнейшими факторами реализации принципа инклюзивности являются партнерские отношения, а также увеличение качества данных и информации. Для обеспечения инклюзивности и участия во всех их аспектах необходимы соответствующие учреждения и стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Необходимо прилагать усилия для повышения роли всех заинтересованных сторон в процессе принятия решений путем ведения активной информационно-пропагандистской работы и предоставления адекватных ресурсов для участия заинтересованных сторон в работе соответствующих форумов. Важнейшую роль в продвижении и осуществлении Повестки дня на период до 2030 года играет гражданское общество. Политический форум высокого уровня продолжает способствовать обеспечению инклюзивности и транспарентности, вовлекая основные группы населения и другие заинтересованные стороны в свои обсуждения и рассматривая доклады об их вкладе в осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

В ходе совещания подробно обсуждались пути избавления людей от бедности, что является на сегодняшний день первостепенной задачей. Важнейшими факторами расширения экономических и социальных прав и возможностей являются инвестиции в такие области, как образование и укрепление потенциала, здравоохранение и питание, источники средств к существованию и устойчивость к потрясениям, а также расширение доступа к финансовым услугам. В ряде стран борьба с бедностью ведется весьма успешно. К факторам успеха в этой борьбе относятся нацеленность на инклюзивный рост; инвестиции в здравоохранение и питание и предоставление образовательных услуг; постепенное

создание сетей социальной защиты и повышение охвата медицинским обслуживанием; поощрение приносящих доход видов деятельности; облегчение доступа к активам, рынкам и производственно-сбытовым цепочкам; расширение доступа к финансовым услугам для всех маргинализированных групп.

Процветание не ограничивается экономическим ростом, поскольку благополучие определяется, в том числе социальными и психологическими факторами, такими как стремление к обретению смысла жизни и участие в делах общества, а также способность людей к саморазвитию. В основе устойчивого развития лежит достижение экономического роста без деградации окружающей среды и при обеспечении социальной справедливости. Инвестирование в инфраструктуру будет иметь первостепенное значение для поддержки осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Поскольку успешно достичь целей в области устойчивого развития в изолированном режиме невозможно, важную роль играют комплексный подход и учет взаимосвязанности продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства, борьбы с изменением климата, рационального использования океанов и экосистем суши. В этой связи было упомянуто несколько новаторских решений, используемых местными и региональными органами исполнительной власти. Необходимо также сделать планирование, касающееся лесов и наземных экосистем, частью национального и местного планирования. Продовольственная безопасность в развивающихся странах должна оставаться одним из ключевых приоритетов при обеспечении последовательности политики. Было высказано мнение о том, что соображения продовольственной безопасности должны систематически учитываться в процессе принятия решений на национальном и международном уровнях, особенно решений, связанных с климатом, сельским хозяйством, продовольственной безопасностью и торговлей.

В дальнейшем будет важно заняться устранением коренных причин уязвимости и маргинализации стран, находящихся в особой ситуации, в том числе наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, а также стран, находящихся в условиях конфликта или в постконфликтных ситуациях. Серьезной проблемой остаются, например, высокая степень уязвимости малых островных развивающихся государств перед стихийными бедствиями, а также финансирование и мобилизация ресурсов. Диверсификация экономики и повышение производительности сельского хозяйства, наряду с инвестициями в инфраструктуру, обрабатывающую промышленность, туризм и отрасли, основанные на использовании природных ресурсов, будут иметь решающее значение для многих из этих стран. Успех этих стран будет в значительной степени зависеть не только от более активной мобилизации внутренних ресурсов, но и от укрепления глобального партнерства, предполагающего наращивание потенциала, передачу технологий, техническую и финансовую поддержку, содействие развитию торговли и международное сотрудничество. Необходимо соблюдать обязательства в отношении предоставления этим странам официальной помощи в целях развития.

Реализация амбициозной Повестки дня на период до 2030 года требует активизации и укрепления глобального партнерства, объединяющего все заинтересованные стороны и мобилизующего все имеющиеся ресурсы. Международ-

ное сотрудничество в целях развития должно отражать преобразовательный характер Повестки дня и опираться на уроки, извлеченные в ходе осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Первостепенное значение будет иметь выполнение обязательств, включенных в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, таких как обязательства в отношении официальной помощи в целях развития. Средства осуществления на глобальном уровне должны учитывать взаимодополняемость целей в области устойчивого развития. На поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года должны быть мобилизованы наука, техника и инновации, причем особое внимание необходимо уделить укреплению потенциала в целях создания инновационных обществ, основанных на знаниях. Значительным потенциалом для оказания поддержки осуществлению Повестки дня на период до 2030 года обладает Механизм содействия развитию технологий с его ежегодным многосторонним форумом и интернет-платформой.

Многие страны сообщили, что они разработали или разрабатывают показатели, основанные на национальных приоритетах, иногда делая это путем адаптации к национальным условиям глобальных показателей. Потенциал национальных статистических служб нуждается в укреплении. В настоящее время отсутствуют данные, необходимые для мониторинга достижения многих целей в области устойчивого развития, в частности в странах, находящихся в особой ситуации. Для проведения обзора прогресса в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года решающее значение будет иметь активизация усилий по сбору и повышению доступности дезагрегированных данных.

Для формирования полной картины и грамотного осуществления новой Повестки дня на период до 2030 года как никогда необходима помощь со стороны науки. При этом наука должна быстро реагировать на вопросы, порождаемые новой Повесткой дня. Существует необходимость в диалоге, и политический форум высокого уровня должен оставаться центральной платформой для такого диалога и продолжать обращаться за материалами к научным сообществам во всем мире. На форуме был представлен «Доклад об устойчивом развитии в мире, 2016 год». В нем рассматривается тема форума, в том числе через призму технологий и учреждений. Были высказаны пожелания о том, чтобы доклад содержал разделы, посвященные группам стран, находящихся в особой ситуации. Будет важно задействовать максимально широкий спектр научных данных из различных областей.

Информированность о Повестке дня на период до 2030 года на глобальном уровне необходимо воплотить в конкретные действия на национальном уровне. Для формирования чувства сопричастности к достижению целей в области устойчивого развития потребуются обеспечить учет национальных и местных условий, ценностей и культуры, не прибегая к использованию готовых схем. Многие страны сообщили о том, что они включили задачи Повестки дня на период до 2030 года в свои национальные стратегии и планы, в том числе в стратегии финансирования и институциональные механизмы. Исключительно важную роль в деятельности по осуществлению, а также в разработке дорожных карт и руководящих принципов координации и мониторинга на различных уровнях будут играть местные и субнациональные органы исполнительной вла-

сти. Их деятельность, в том числе по предоставлению основных услуг, имеет большое значение для обеспечения безопасности, благосостояния и средств к существованию общин.

Добровольные национальные обзоры представили 22 страны. Эти страны демонстрируют впечатляющие результаты в деле формирования чувства сопричастности к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и выделяют значительное время и ресурсы на анализ вероятных последствий осуществления Повестки дня и взаимосвязи между целями и задачами в области устойчивого развития и национальными приоритетами; создание механизмов консультаций и координации — от межведомственной координации до более широкого вовлечения гражданского общества и консультаций с общественностью; включение этих целей в свои национальные стратегии, планы и бюджетные процессы; создание систем мониторинга и оценки. Хотя представленные обзоры во многом схожи с точки зрения концепций, целей и приоритетов, в них также отражены различия в части приоритетных областей, обусловленные различиями в национальных условиях. Ряд стран выразили признательность за поддержку, оказанную им системой Организации Объединенных Наций при подготовке обзоров. В обзорах был освещен широкий круг приоритетных вопросов. В качестве важнейших аспектов были упомянуты требование учитывать интересы каждого, а также средства осуществления и партнерства.

## I. Введение

1. В своей резолюции 67/290 Генеральная Ассамблея постановила, что совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета будут созываться ежегодно Председателем Совета и длиться восемь дней, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров. В соответствии с пунктом 11(с) приложения к резолюции 68/1 Ассамблеи трехдневное совещание на уровне министров проводится на этапе заседаний высокого уровня Совета.
2. Совет в своей резолюции 2016/1 постановил, что форум состоится 11–15 июля 2016 года. Совет также постановил, что этап заседаний высокого уровня его сессии 2016 года будет проведен с 18 по 22 июля и что трехдневное совещание на уровне министров в рамках форума пройдет с 18 по 20 июля.
3. Совет в своем решении 2016/212 постановил, что в 2016 году темой созываемого под его эгидой политического форума высокого уровня по устойчивому развитию будет «Обеспечение учета интересов каждого».
4. В настоящем докладе отражен ход работы совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созданного под эгидой Экономического и Социального Совета на его сессии 2016 года.

## II. Работа форума

5. В ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, проведенного под эгидой Экономического и Социального Совета на его сессии 2016 года, состоялась 21 групповая дискуссия (1-е–16-е заседания, 11–20 июля 2016 года), а также было представлено 22 добровольных национальных обзора (13-е–16-е заседания, 19–20 июля 2016 года). С 18 по 20 июля в рамках совещания форума на уровне министров, проведенного в ходе этапа заседаний высокого уровня сессии Совета 2016 года, состоялись общие прения, открытые для всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов специализированных учреждений<sup>1</sup>.
6. 11 июля 2016 года Председатель Экономического и Социального Совета О Чжун (Республика Корея) открыл 1-е заседание политического форума высокого уровня в 2016 году и выступил с заявлением.
7. На этом же заседании после вступительного заявления заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам У Хунбо представил доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития (E/2016/75).
8. На 4-м заседании, состоявшемся 12 июля, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам У Хунбо представил «Доклад об устойчивом развитии в мире, 2016 год» (резюме которого содержится в документе E/HLPF/2016/4).

---

<sup>1</sup> Информация о ходе общих прений содержится в докладе Экономического и Социального Совета за 2016 год (A/71/3).

9. На 6-м заседании, состоявшемся 13 июля, с основным докладом выступил мэр Стамбула и председатель организации «Объединенные города и местные органы самоуправления» Кадыр Топбаш.
10. На этом же заседании Постоянный представитель Кении при Организации Объединенных Наций и сопредседатель многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития Мачариа Камау представил подготовленное сопредседателями резюме многостороннего форума — также от имени сопредседателя Вона Турекяна, советника Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по вопросам науки и технологий.
11. На 11-м заседании, состоявшемся 18 июля, с основным докладом выступила журналист, политик и правозащитница, лауреат Нобелевской премии мира Таваккуль Абдель-Салам Карман.
12. На 12-м заседании, состоявшемся 18 июля, заместитель Председателя Совета Эктор Алехандро Пальма Серна (Гондурас) представил от имени Председателя Совета доклад об итогах первой сессии форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития.
13. В ходе официальных заседаний политического форума высокого уровня при поддержке самых разных заинтересованных сторон, включая правительства, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, международные организации и основные группы населения, было организовано в общей сложности 107 параллельных мероприятий и 12 учебных курсов, посвященных вопросам устойчивого развития, а также состоялись другие сопутствующие мероприятия, включая рабочие завтраки на уровне министров, совещания с участием ученых, занимающихся общественными и естественными науками, представителей основных групп населения<sup>2</sup> и других заинтересованных сторон. С информацией об этих мероприятиях можно ознакомиться на веб-сайте форума (<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2016>).

### **Итоговое заседание и закрытие политического форума высокого уровня**

14. На 10-м заседании, состоявшемся 15 июля, Председатель Совета (Республика Корея) выступил с заявлением и кратко изложил основные выводы по итогам проведенного 11–15 июля политического форума высокого уровня, подлежащие представлению на трехдневном совещании на уровне министров в рамках форума 18–20 июля.

---

<sup>2</sup> Согласно Повестке дня на XXI век (Программе действий в интересах устойчивого развития), основными группами населения являются женщины, дети и молодежь, коренные народы, неправительственные организации, органы местного самоуправления, трудящиеся и профсоюзы, предпринимательские и промышленные круги, научно-техническое сообщество и фермеры.

15. На 16-м заседании, состоявшемся 20 июля и посвященном закрытию политического форума высокого уровня, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
16. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Экономического и Социального Совета. С заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Алжира. Председатель Совета объявил политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созданный под эгидой Совета на его сессии 2016 года, закрытым.

## Принятые меры

17. На 16-м заседании, состоявшемся 20 июля, форуму был представлен проект декларации министров для принятия на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2016 года и в ходе созданного под эгидой Совета политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (E/2016/L.24–E/HLPF/2016/L.2).
18. На том же заседании секретарь зачитал заявление о последствиях принятия проекта декларации министров для бюджета по программам и внес устные исправления в пункт 5 приложения к проекту.
19. На том же заседании после выступления Председателя Совета с заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Алжира. С заявлениями выступили представители Никарагуа, Египта и Эквадора.
20. На том же 16-м заседании после выступления Председателя Совета представитель Никарагуа попросил провести заносимое в отчет о заседании голосование по пункту 19 проекта декларации министров.
21. На том же заседании форум 141 голосом против 1 при 3 воздержавшихся постановил сохранить пункт 19. Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

### *Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Йемен, Израиль, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова,

<sup>3</sup> Делегация Судана впоследствии заявила, что она намеревалась проголосовать за сохранение пункта 19.



Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никарагуа.

*Воздержались:*

Египет, Мьянма, Российская Федерация.

22. Перед проведением голосования с разъяснением мотивов голосования выступил представитель Словакии (от имени Европейского союза). После голосования заявления по мотивам голосования сделали представители Кубы, Многонационального Государства Боливия, Боливарианской Республики Венесуэла, Российской Федерации, Алжира и Исламской Республики Иран.

23. На 16-м заседании, состоявшемся 20 июля, политический форум высокого уровня принял проект декларации министров с внесенными в него устными исправлениями, содержащийся в документе E/2016/L.24–E/HLPF/2016/L.2.

24. На том же заседании после принятия проекта декларации с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов.

25. На том же заседании форум утвердил проект своего доклада (E/HLPF/2016/L.1) и поручил Председателю Совета доработать его, чтобы отразить в нем ход работы форума.

### **III. Групповые дискуссии**

#### **Какие результаты были достигнуты за первый год?**

26. На 1-м заседании, состоявшемся 11 июля, политический форум высокого уровня провел групповую дискуссию по теме «Какие результаты были достигнуты за первый год?», председательские функции в ходе которой выполнял Председатель Совета О Чжун (Республика Корея), сделавший вступительное заявление.

27. Вела дискуссию Паула Кабальеро Гомес, старший директор Отдела глобальной практики в области окружающей среды и природных ресурсов Всемирного банка. С заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Дебаприя Бхаттачарья, почетный член Центра за политический диа-

лог (Дакка) и председатель сети аналитических центров по вопросу о позиции стран Юга в отношении согласованных на международном уровне целей в области развития, и Кристиана Фигерес, бывший Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также содокладчики Хосе Мариа Вьера, советник по вопросам политики в области прав человека и развития (Всемирный союз слепых) и Мартен Тсунке, генеральный представитель Сети обменов в интересах развития Африки.

28. Затем состоялся интерактивный диалог, в ходе которого участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Кении, Колумбии, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств) и Бразилии, а также представителей таких основных групп населения, как женщины и дети и молодежь.

### **Перспектива инклюзивного мира в 2030 году**

29. Также на 1-м заседании, состоявшемся 11 июля, политический форум высокого уровня провел групповую дискуссию по теме «Перспектива инклюзивного мира в 2030 году», председательские функции в ходе которой выполнял Председатель Совета Алехандро Пальма Серна (Гондурас), сделавший вступительное заявление.

30. Вела дискуссию Лайза Фостер, директор Управления по вопросам доступа к правосудию Министерства юстиции Соединенных Штатов. С заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Йон Жинга, Постоянный представитель Румынии при Организации Объединенных Наций и Председатель пятьдесят четвертой сессии Комиссии социального развития, и Онаелла Селолване, член исполнительного комитета Форума по расширению социально-экономических прав и возможностей женщин «Мосади Кхумо» и член Комитета по политике в области развития, а также содокладчики Ибрагим Исмаил Абдалла, председатель Арабской организации инвалидов, и Альваро Эстебан Поп Ак, Председатель пятнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов.

31. Затем состоялся интерактивный диалог, в ходе которого участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Шри-Ланки и Европейского союза, а также представителей основных групп, включая женщин, детей и молодежь, и неправительственных организаций.

### **Избавление людей от нищеты и удовлетворение основных потребностей**

32. На 2-м заседании политического форума высокого уровня 11 июля прошла групповая дискуссия по теме «Избавление людей от нищеты и удовлетворение основных потребностей», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Свен Юргенсон (Эстония), сделавший вступительное заявление.

33. Вела дискуссию Сарина Прабаси, главный административный сотрудник американского отделения организации «ВотерЭйд», выступившая с заявлением. С заявлениями выступили также следующие члены дискуссионной группы: Элис Олбрайт, главный административный сотрудник Глобального партнерства в области образования, и Майкл Парк, директор по вопросам стратегии и оперативной деятельности Аспенского партнерства по управлению в области здравоохранения при Аспенском институте, а также следующие содокладчики: Кристина Диез, директор по вопросам учебной подготовки в области международных отношений Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения «Четвертый мир», и Раджул Пандия-Лорк, руководитель аппарата и координатор инициативы «Перспективы развития на период до 2020 года» в Международном исследовательском институте по разработке продовольственной политики.

34. В ходе последовавшего затем оживленного обмена мнениями члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные соображения и ответили на вопросы представителей Бенина, Китая, Руанды и Малайзии; представителей Лиги арабских государств и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО); представителей основных групп (женщин, коренных народов, детей и молодежи) и неправительственных организаций; и представителя другой заинтересованной группы — инвалидов.

### **Содействие экономическому росту, процветанию и устойчивому развитию**

35. Также на 2-м заседании 11 июля в рамках политического форума высокого уровня прошла групповая дискуссия по теме «Содействие экономическому росту, процветанию и устойчивому развитию», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета, г-н Свен Юргенсон (Эстония), сделавший вступительное заявление.

36. Вел дискуссию директор нью-йоркского отделения Международной организации труда (МОТ) Виниций Пиньейру, выступивший с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Тим Джексон, директор Центра за понимание устойчивого процветания и профессор кафедры устойчивого развития при Суррейском университете, и Барт Вершпаген, директор-декан Маастрихтской высшей школы управления при Маастрихтском университете и директор Маастрихтского института экономических и социальных исследований и подготовки в области инноваций и технологий Университета Организации Объединенных Наций, а также следующие содокладчики: Диборн Чибонга, главный административный сотрудник Национальной ассоциации мелких фермеров Малави, и Веллингтон Чибебе, заместитель Генерального секретаря Международной конфедерации профсоюзов.

37. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Дании, Сербии, Чада, Китая, Саудовской Аравии, Уганды и Швейцарии, а также основных групп — неправительственных организаций, деловых и промышленных кругов, детей и молодежи, женщин и коренных народов.

**Продовольственная безопасность и устойчивое развитие сельского хозяйства, меры в связи с изменением климата, рациональное освоение океанов и наземных экосистем: внедрение подхода, основанного на учете взаимозависимости**

38. На 3-м заседании политического форума высокого уровня 12 июля прошла групповая дискуссия по теме «Продовольственная безопасность и устойчивое развитие сельского хозяйства, меры в связи с изменением климата, обеспечение устойчивого освоения океанов и наземных экосистем: внедрение подхода, основанного на учете взаимозависимости», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Свен Юргенсон (Эстония), сделавший вступительное заявление.

39. Вел дискуссию Рональд Жюмо (Сейшельские Острова), посол по вопросам изменения климата и проблемам малых островных развивающихся государств, выступивший с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Дебора Фултон, секретарь Комитета по всемирной продовольственной безопасности; Эвелин Нгулека, президент Всемирной организации фермеров; Омойемен Люсия Одиджи-Эммануэль, председатель Центра по исследованиям в области прав человека и изменения климата; и Джейк Райс, главный научный сотрудник Департамента рыболовства и морских ресурсов Канады.

40. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Италии, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Финляндии, Саудовской Аравии, Палау (от имени малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона) и Кении; представителей основных групп — местных органов власти, детей и молодежи, трудящихся и профсоюзов, а также коренных народов; и представителей других заинтересованных сторон, занимающихся вопросами старения и проблемами инвалидов.

**Формирование мирных и более инклюзивных обществ и расширение прав и возможностей женщин и девочек**

41. Также на 3-м заседании политического форума высокого уровня 12 июля прошла групповая дискуссия по теме «Формирование мирных и более инклюзивных обществ и расширение прав и возможностей женщин и девочек», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Юрг Лаубер (Швейцария), сделавший вступительное заявление.

42. Вела дискуссию Айрин Хан, генеральный директор Международной организации по праву развития, выступившая с заявлением. Кроме того, с заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: Лакшми Пури, помощник Генерального секретаря и заместитель Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; Беатрис Аюру, основатель интегрированной средней школы в Лире; и Роберт Дж. Берг, председатель Альянса за миростроительство и доверительный управляющий Все-

мирной академии искусств и наук, а также следующие содокладчики: Анка-Руксандра Глига (от имени организации «Объединенная сеть молодых миротворцев», а также в качестве представителя детей и молодежи) и Гайя Гоззо, глава правления «КЭР интернэшнл».

43. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Китая, Швеции, Бенина, Дании, Ирака и Южной Африки, а также представителя Лиги арабских государств и представителя женщин.

### **Взаимосвязь науки и политики: новые идеи, взгляды и решения**

44. На 4-м заседании политического форума высокого уровня 12 июля прошла групповая дискуссия по теме «Взаимосвязь науки и политики: новые идеи, взгляды и решения», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Александро Пальма Серна (Гондурас), сделавший вступительное заявление.

45. Вела дискуссию Люсилла Спино, руководитель Отдела научных программ Международного совета по науке, выступившая с заявлением. Кроме того, с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Э. Уильям Колглейзер, старший научный сотрудник центра «Наука на службе дипломатии» Американской ассоциации содействия развитию науки; Геладия Сиссе, руководитель Отдела по охране здоровья экосистем Департамента эпидемиологии и общественного здравоохранения Швейцарского института тропических болезней и общественного здравоохранения; Патрик Пол Уолш, профессор и заведующий кафедрой международных исследований в области развития Школы политики и международных отношений при Университетском колледже Дублина; Орельен Декан, младший преподаватель Школы бизнеса Кедж и научный координатор теста на грамотность в области устойчивого развития в рамках Инициативы по обеспечению устойчивости высшего образования; Донован Гутьеррес, координатор Молодежной платформы по укреплению взаимодействия между наукой и политикой в интересах детей и молодежи и координатор по вопросам политики Молодежной интернет-платформы в рамках Глобального молодежного партнерства за достижение целей в области устойчивого развития; а также Петер Мессерли, директор и профессор кафедры устойчивого развития Центра по проблемам развития и окружающей среды при Институте географии Бернского университета.

46. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Китая, Финляндии, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Южной Африки, Швейцарии, Австралии, Алжира, Соединенных Штатов Америки, Саудовской Аравии и Европейского союза; представителей Международного агентства по атомной энергетике; представителей основных групп — коренных народов, женщин, деловых и промышленных кругов, неправительственных организаций и детей

и молодежи; а также представителей других заинтересованных сторон — инвалидов и инициативы «Вместе навстречу 2030 году».

### **Формирование чувства сопричастности на национальном уровне**

47. На 5-м заседании политического форума высокого уровня 13 июля прошла групповая дискуссия по теме «Формирование чувства сопричастности на национальном уровне», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Фредерик Мусиива Макамуре Шава (Зимбабве), сделавший вступительное заявление.

48. Вела дискуссию Джессика Эспи, помощник директора Сети Организации Объединенных Наций по поиску решений в целях устойчивого развития, выступившая с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Юнлун Лу, профессор Главной государственной лаборатории городской и региональной экологии при Научно-исследовательском центре по вопросам экологии и охраны окружающей среды Китайской академии наук; Луис Мельман, старший научный сотрудник Центра по вопросам управления и устойчивости Массачусетского университета (Бостон) и Университета Вагенинген (Нидерланды); а также следующие ведущие содокладчики: Анника Линдблом, советник Министерства окружающей среды Финляндии; Иван Шамугия, руководитель Группы по координации деятельности доноров аппарата правительства Грузии; Адольфо Айюсо, заместитель Генерального директора по международным отношениям в Канцелярии президента Мексики; и Гомер Падонг, Директор по вопросам сотрудничества в области развития и информационно-пропагандистской деятельности Филиппинской сети социальных предприятий.

49. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Италии, Бенина, Малайзии, Кении, Ботсваны, Сенегала, Алжира, Палау и Индонезии; представителя Межпарламентского союза; и представителей основных групп — женщин и коренных народов.

### **Учет целей в области устойчивого развития в национальной политике, планах и стратегиях и интеграция трех компонентов устойчивого развития**

50. Также на 5-м заседании политического форума высокого уровня 13 июля прошла групповая дискуссия по теме «Учет целей в области устойчивого развития в национальной политике, планах и стратегиях и интеграция трех компонентов устойчивого развития», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Свен Юргенсон (Эстония), сделавший вступительное заявление.

51. Вел дискуссию Ник Ишмаэль Перкинс, руководитель сети “SciDev.net”, выступивший с заявлением. Кроме того, с заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: Коити Айбоши, помощник заместителя министра по глобальным вопросам Министерства иностранных дел Японии; Джозеф Энииму, экономист Министерства финансов, планирования и экономического развития Уганды; и Вардарина, сотрудник по программам Азиатско-Тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития и сопредседатель Механизма взаимодействия с организациями гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона, а также следующие ведущие содокладчики: Иззет Ари, руководитель Департамента по окружающей среде и устойчивому развитию Министерства развития Турции; Оливье Брошнен, директор Департамента по вопросам политики в области развития Министерства иностранных дел и международного развития Франции; Эйли Лепик, советник по вопросам устойчивого развития Отдела стратегий Государственной канцелярии Эстонии; а также Стина Лиза Хаттестад Братсберг, главный административный сотрудник консалтинговой группы «Пьюр Консалтинг».

52. Затем последовал оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Китая, Шри-Ланки, Европейского союза и Нигерии.

### **Вертикальное сотрудничество: взаимодействие местных органов власти и центральных правительств в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года**

53. На 6-м заседании политического форума высокого уровня 13 июля прошла групповая дискуссия по теме «Вертикальное сотрудничество: взаимодействие местных органов власти и центральных правительств в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Фредерик Мусиива Макамуре Шава (Зимбабве), сделавший вступительное заявление.

54. Вел дискуссию Петер Воллаэрт, аффилированный научный сотрудник Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций и управляющий директор Международного учебного центра для местных органов власти, Фландрия, выступивший с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Хюк Сан Сон, профессор Университета Кюн Хи и президент Корейской ассоциации международного развития и сотрудничества; и Патрисия Иглесиас, государственный секретарь по охране окружающей среды штата Сан-Паулу, а также следующие ведущие содокладчики: Розмари Г. Эдиллон, заместитель генерального директора Национального управления по вопросам экономики и развития Филиппин; Патрисия Торсни, Постоянный наблюдатель отделения МПС при Организации Объединенных Наций; и Стефан Контиус, глава департамента Федерального министерства охраны окружающей среды, строительства и безопасности реакторов Германии.

55. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Папуа — Новой Гвинеи, Швеции и Сенегала; представителей основных групп — коренных народов, детей и молодежи и неправительственных организаций; а также представителей других заинтересованных сторон, занимающихся вопросами старения и проблемами инвалидов.

### **Трудности при мобилизации средств осуществления на национальном уровне (финансирование, технологии, укрепление потенциала)**

56. Также на 6-м заседании 13 июля в рамках политического форума высокого уровня прошла групповая дискуссия по теме «Трудности при мобилизации средств осуществления на национальном уровне (финансирование, технологии, укрепление потенциала)», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Алехандро Пальма Серна (Гондурас), сделавший вступительное заявление.

57. Вел дискуссию Мануэль Монтес, старший советник по вопросам финансирования и развития Центра по проблемам Юга в Женеве, выступивший с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Паулу Гаделья, президент Фонда имени Освальдо Круса и один из десяти членов группы, созданной для поддержки Механизма содействия развитию технологий; и Фелипе Кастро, технический секретарь Межведомственной комиссии по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, Колумбия, а также следующие содокладчики: Мавусси Джоссоу Семонджи, министр-эксперт при президенте Того; Пауль Гуллейк Ларсен, руководитель проекта, Отдел политики Организации Объединенных Наций Министерства иностранных дел Норвегии; Сунь Чэньюн, советник Департамента науки и технологий в интересах социального развития Министерства науки и техники Китая; и Дэвид О'Коннор, представитель Международного союза охраны природы при Организации Объединенных Наций.

58. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Эстонии, Южной Африки, Республики Корея и Демократической Республики Конго; представителей основных групп — трудящихся и профсоюзов, женщин, детей и молодежи и неправительственных организаций; и представителей другой заинтересованной группы, представляющей интересы инвалидов.



## **Национальные механизмы мониторинга прогресса в достижении целей в области устойчивого развития и представления соответствующей отчетности**

59. На 7-м заседании политического форума высокого уровня 14 июля прошла групповая дискуссия по теме «Национальные механизмы мониторинга прогресса в достижении целей в области устойчивого развития и представления соответствующей отчетности», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Юрг Лаубер (Швейцария), сделавший вступительное заявление.

60. Вел дискуссию г-н Йоханнес Поль Юттинг, руководитель секретариата Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке при Директорате по вопросам сотрудничества в интересах развития Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), выступивший с заявлением. С заявлениями выступили также следующие члены дискуссионной группы: Лайза Грейс С. Берсалес, государственный статистик и руководитель Статистического бюро Филиппин; Пали Лехохла, руководитель Статистического бюро Южной Африки; и Жорж-Симон Ульрих, директор Федерального статистического управления Швейцарии, а также следующие содокладчики: Милорад Щепанович, Генеральный директор по вопросам многосторонних отношений и регионального сотрудничества, Министерство иностранных дел Черногории; и Песета Нумеа Сими, главный административный сотрудник Министерства иностранных дел и внешней торговли Самоа.

61. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Эстонии, Малайзии, Китая, Островов Кука, Кении, Европейского союза? Саудовской Аравии, Шри-Ланки, Чада и Вьетнама; представителя ФАО; представителей основных групп — детей и молодежи и неправительственных организаций; и представителей других заинтересованных групп, занимающихся вопросами старения и проблемами инвалидов.

## **Обеспечение выгод от Повестки дня на период до 2030 года для малых островных развивающихся государств на основе программы «Путь Самоа»**

62. Также на 7-м заседании 14 июля в рамках политического форума высокого уровня прошла групповая дискуссия по теме «Обеспечение выгод от Повестки дня на период до 2030 года для малых островных развивающихся государств на основе программы “Путь Самоа”», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Свен Юргенсон (Эстония), сделавший вступительное заявление.

63. Вела дискуссию Элизабет Томпсон, бывший помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Исполнительный координатор Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также бывший министр энергетики и охраны окружающей среды Барбадоса, выступившая с заявлением. С заявлениями выступили также следующие

участники дискуссионной группы: Аноте Тонг, бывший президент Кирибати; и Дэвид Смит, координатор Университетского консорциума малых островных государств, Институт устойчивого развития Вест-Индского университета, и следующие содокладчики: Джустина Лангидрик, Главный секретарь Республики Маршалловы Острова; и Кейт Браун, Исполнительный директор Глобальной инициативы по налаживанию партнерских отношений с островами.

64. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Федеративных Штатов Микронезии (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Ямайки (от имени Карибского сообщества), Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Италии, Австралии, Белиза, Самоа, Новой Зеландии и Казахстана, а также представителя ФАО.

### **Страны, находящиеся в особой ситуации**

65. На 8-м заседании политического форума высокого уровня 14 июля прошла групповая дискуссия по теме «Страны, находящиеся в особой ситуации», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Алехандро Пальма Серна (Гондурас), сделавший вступительное заявление.

66. Вел дискуссию старший научный сотрудник и заместитель директора Центра международного сотрудничества Нью-Йоркского университета Дэвид Стивен, выступивший с заявлением. С заявлениями также выступили следующие члены дискуссионной группы: Юба Сокона, Специальный советник по вопросам устойчивого развития Центра по проблемам Юга, член независимой группы экспертов по наименее развитым странам Международного института по окружающей среде и развитию, а также член Межправительственной группы экспертов по изменению климата; Жан-Марк Шатанье, заместитель Исполнительного директора Научно-исследовательского института развития Франции; Марина Дьернаэс, директор ближневосточного отделения Центра экологического миростроительства «Экопис»; Клаудио Уэпе Минолетти, профессор, координатор Центра энергетики и устойчивого развития Университета Диего Порталеса, Чили; и Стефан Чача Тумбо, основатель Благотворительного фонда Африки, член Рабочей группы африканских организаций гражданского общества.

67. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Зимбабве, Замбии, Папуа — Новой Гвинеи, Бангладеш, Багамских Островов (от имени Карибского сообщества), Исламской Республики Иран, Чили, Чада, Беларуси, Руанды, Канады, Европейского союза, Швеции и Демократической Республики Конго, а также представителей основных групп — женщин, детей и молодежи, коренных народов и неправительственных организаций и представителя заинтересованной группы, занимающейся проблемами инвалидов.

### **От стимулов к действиям: вовлечение в имплементационный процесс большого числа заинтересованных сторон**

68. На 9-м заседании политического форума высокого уровня 15 июля прошла групповая дискуссия по теме «От стимулов к действиям: вовлечение в имплементационный процесс большого числа заинтересованных сторон», в ходе которой председательские функции выполнял заместитель Председателя Совета г-н Юрг Лаубер (Швейцария), сделавший вступительное заявление.

69. Вела дискуссию Барбара Адамс, старший советник по вопросам политики Форума по вопросам глобальной политики, также выступившая с заявлением.

### **Обеспечение учета интересов каждого: осуществление Повестки дня на период до 2030 года основными группами и другими заинтересованными сторонами**

70. Первая групповая дискуссия была посвящена теме «Обеспечение учета интересов каждого: осуществление Повестки дня на период до 2030 года основными группами и другими заинтересованными сторонами».

71. С заявлениями выступили следующие содокладчики: Мачария Камау, Постоянный представитель Кении при Организации Объединенных Наций и главный посредник на переговорах по итоговому документу второго совещания высокого уровня Глобального партнерства по эффективному сотрудничеству в целях развития; Берри Вбранович, мэр города Китченер (Канада) и член организации «Объединенные города и местные органы управления»; Джоан Карлинг, Генеральный секретарь, Пакт коренных народов Азии; Ивонн Харц-Питре, директор по вопросам коммуникации и связей с общественностью, Международная ассоциация предприятий по производству удобрений; Марко Марзано де Маринис, Генеральный секретарь Всемирной фермерской организации; Алок Рат, директор страновых программ по Уганде и Южному Судану Международной добровольной службы за рубежом; и Фрэнсис Зайнуддин, председатель Совета директоров организации «Серые пантеры», а также следующие участники: Норма Мунгья Альдарака, помощник Генерального директора по глобальным вопросам, Министерство иностранных дел Мексики; Сара Мендельсон, представитель Соединенных Штатов Америки в Экономическом и Социальном Совете; и Питер Томсон, Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций.

72. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Бенина, Шри-Ланки и Нидерландов.

**Применение подходов, предусматривающих участие большого числа заинтересованных сторон, на национальном уровне: возможность активизировать последующую деятельность и укрепить контроль посредством привлечения основных групп и других заинтересованных сторон**

73. Вторая групповая дискуссия была посвящена теме «Применение подходов, предусматривающих участие большого числа заинтересованных сторон, на национальном уровне: возможность активизировать последующую деятельность и укрепить контроль посредством привлечения основных групп и других заинтересованных сторон».

74. С заявлениями выступили следующие содокладчики: Мабель Бьянко, Фонд для научных исследований по вопросам женщин; и Йетнеберш Нигуссие, старший сотрудник информационно-пропагандистской службы, организация «Свет миру», а также следующие участники: Харриет Людвиг, заместитель начальника отдела, Федеральное министерство по вопросам экономического сотрудничества и развития Германии; Анниси Трианти, координатор по вопросам снижения риска бедствий, основная группа детей и молодежи; Антония Вульф, координатор Международной организации по вопросам образования; Геладжо Сиссе, член Комитета по вопросам свободы и ответственности при проведении научных исследований Международного совета по науке, Департамент эпидемиологии и общественного здравоохранения, Швейцарский институт тропических болезней и общественного здравоохранения; Карлуш Сержиу Собрал Дуарти, заместитель Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций; и Инге Херман Ридланд, Специальный представитель Норвегии по Повестке дня на период до 2030 года.

75. После этого состоялся оживленный обмен мнениями, в ходе которого члены дискуссионной группы прокомментировали высказанные замечания и ответили на вопросы представителей Норвегии и Финляндии, а также представителя неправительственных организаций.

**Региональный опыт**

76. На 10-м заседании, состоявшемся 15 июля, участники политического форума высокого уровня провели групповую дискуссию на тему «Региональный опыт». Функции председателя и координатора дискуссии выполнял Председатель Совета О Чжун (Республика Корея).

77. С заявлениями в ходе дискуссии выступили следующие ораторы: Гамини Джаявикрама Перера, Министр устойчивого развития и дикой природы Шри-Ланки и Председатель Азиатско-тихоокеанского регионального форума по устойчивому развитию; Гада Вали, Министр социальной солидарности Египта, представившая результаты Африканского регионального форума по устойчивому развитию 2016 года; Янис Карклинш, Постоянный представитель Латвии при отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Председатель Регионального форума Европейской экономической комиссии (ЕЭК); Хуан Хосе Гомес Камачо, Постоянный представитель Мексики при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Председатель Форума стран Латинской Аме-

рики и Карибского бассейна по устойчивому развитию; Амджад Мохаммед Салех аль-Мумани, заместитель Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, представивший результаты Арабского форума по устойчивому развитию 2016 года; Вирачай Пласай, Постоянный представитель Таиланда при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, выступавший от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии; Бадре Эддин Аллалли, руководитель сектора по социальным вопросам Лиги арабских государств; и Миссури Шерман-Питер, Постоянный наблюдатель от Карибского сообщества при Организации Объединенных Наций.

78. Затем состоялся интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Южной Африки, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Ганы и представитель Комитета по всемирной продовольственной безопасности.

79. С заявлениями выступили также представители региональных комиссий Организации Объединенных Наций: Кристиан Фриис Бах, Исполнительный секретарь ЕЭК и координатор региональных комиссий; Шамшад Ахтар, Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО); Рима Халаф, Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Западной Азии; Алисия Барсена, Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна; и Джовани Биха, заместитель Исполнительного секретаря по вопросам распространения знаний Экономической комиссии для Африки.

80. Затем состоялся интерактивный диалог, в ходе которого представители региональных комиссий ответили на высказанные замечания и вопросы представителей Бенина, Беларуси, Исламской Республики Иран, Франции, Финляндии, Кубы, Чада, представителей основных групп — неправительственных организаций, детей и молодежи и женщин, а также представителей других заинтересованных сторон — инвалидов, инициативы «Вместе навстречу 2030 году» и Механизма вовлечения организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона.

### **Учет интересов каждого: помощь наиболее уязвимым слоям населения**

81. На 11-м заседании, состоявшемся 18 июля, участники политического форума высокого уровня провели групповую дискуссию на тему «Учет интересов каждого: помощь наиболее уязвимым слоям населения», в ходе которой обязанности председателя выполнял Председатель Совета О Чжун, сделавший вступительное заявление.

82. Вел дискуссию Генеральный директор МОТ Ги Райдер. С заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Уго Роджер Мартинес Бонилья, Министр иностранных дел Сальвадора; Шахидул Хак, Министр иностранных дел Бангладеш; и Рита Шварцелюр-Зуттер, Парламентский государственный секретарь при Федеральном министре охраны окружающей среды, строительства и безопасности реакторов Германии, а также следующие содокладчики: Кристиан Фриис Бах, Исполнительный секретарь ЕЭК; и Кейт Гил-

мор, заместитель Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций.

83. Затем состоялся интерактивный диалог, в ходе которого члены дискуссионной группы и ведущий ответили на высказанные замечания и вопросы представителей Нидерландов, Кении, Вьетнама, Панамы, Таиланда, Соединенного Королевства, Маврикия и представителей основных групп — коренных народов и деловых и промышленных кругов.

### **Проблемы стран, находящихся в особой ситуации**

84. На том же 11-м заседании, состоявшемся 18 июля, участники политического форума высокого уровня провели групповую дискуссию на тему «Проблемы стран, находящихся в особой ситуации», в ходе которой обязанности председателя выполнял Председатель Совета О Чжун, сделавший вступительное заявление.

85. Вел дискуссию Гьян Чандра Ачарья, Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. С заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Альваро Гарсиа, член аппарата президента и директор Управления по вопросам планирования и бюджета при президенте Уругвая; Элен Кларк, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций и Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития; г-жа Мег Тейлор, Генеральный секретарь Секретариата Форума тихоокеанских островов, и следующие содокладчики: Рикардо Кардона, Министр социального развития Гондураса; Карина Гульд, парламентский секретарь при Министре международного развития и по вопросам франкоязычных общин Канады; и Шамшад Ахтар, Исполнительный секретарь ЭСКАТО.

86. Затем состоялся интерактивный диалог, в ходе которого члены дискуссионной группы и ведущий ответили на высказанные замечания и вопросы представителей Италии, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Таиланда (от имени Группы 77 и Китая), Замбии и Панамы; а также представителя детей и молодежи как одной из основных групп.

### **Изыскание средств для достижения целей в области устойчивого развития и создание благоприятных условий**

87. На 12-м заседании, состоявшемся 18 июля, участники политического форума высокого уровня провели групповую дискуссию на тему «Изыскание средств для достижения целей в области устойчивого развития и создание благоприятных условий», в ходе которой обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета Алехандро Пальма Серна (Гондурас), сделавший вступительное заявление.

88. Вел дискуссию Ардалан Шекараби, Министр государственного управления Швеции, который сделал вступительное заявление. С заявлениями выступили также следующие члены дискуссионной группы: Невен Мимица, Европейский комиссар по вопросам международного сотрудничества и развития; Мишель Мусчет, заместитель Министра социального развития и технический координатор Кабинета по социальной политике Панамы; Махмуд Мохельдин, старший вице-президент Группы Всемирного банка по вопросам Повестки дня в области развития на период до 2030 года; Аксель Бертуч-Самуэльс, старший советник по вопросам финансирования в интересах развития и специальный представитель Международного валютного фонда при Организации Объединенных Наций; Дуглас Франц, заместитель Генерального секретаря ОЭСР; и Вон Тукерян, советник Государственного секретаря Соединенных Штатов по вопросам науки и технологий.

89. Затем состоялась интерактивная дискуссия, в ходе которой члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы представителей Таиланда (от имени Группы 77 и Китая), Вьетнама, Маврикия, Нигерии и Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), а также представителей основных групп — трудящихся и профсоюзов, детей и молодежи и неправительственных организаций.

### **Перспективы на будущее (прогнозы, сценарии и новые и возникающие вопросы)**

90. На 16-м заседании, состоявшемся 20 июля, участники политического форума высокого уровня провели групповую дискуссию на тему «Перспективы на будущее (прогнозы, сценарии и новые и возникающие вопросы)», в ходе которой обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета Юрг Лаубер (Швейцария).

91. Вела дискуссию Ирина Бокова, Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. С заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Симон Гавирия Муньос, Министр национального планирования Колумбии; Эдгар Гутьеррес Эспелета, Министр охраны окружающей среды и энергетики Коста-Рики и Председатель второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Фумико Касуга, директор глобального центра платформы «Земля будущего» (Япония), старший научный сотрудник японского Национального института экологических исследований и приглашенный профессор Токийского университета; Стюарт Локи, директор филиала Университета им. Джеймса Кука в Кэрнсе, Австралия; и Небойша Накисенович, заместитель директора Международного института прикладного системного анализа, Австрия.

92. Затем состоялась интерактивная дискуссия, в ходе которой члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы представителей Шри-Ланки, Сальвадора и Международного союза электросвязи; представителей основных групп — детей и молодежи, деловых и промышленных кругов, коренных народов и неправительственных организаций; а также представителей других заинтересованных сторон — инвалидов и инициативы «Вместе навстречу 2030 году».

#### **IV. Добровольные национальные обзоры**

93. На 13-м и 15-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 июля, участники политического форума высокого уровня провели 22 добровольных национальных обзора.

##### **Добровольные национальные обзоры (первая группа): Мексика, Марокко, Швейцария, Черногория и Сьерра-Леоне**

94. На 13-м заседании, состоявшемся 19 июля, добровольные национальные обзоры проводились под председательством заместителя Председателя Совета Свена Юргенсона (Эстония), который выступил с заявлением.

95. С докладами выступили Франсиско Гусман Ортис, руководитель канцелярии президента Мексики; Мухаммед аль-Уафа, министр-делегат при премьер-министре по общим делам и управлению Марокко; Мануэль Сагер, Государственный секретарь и руководитель Швейцарского агентства по вопросам развития и сотрудничества при Федеральном департаменте иностранных дел Швейцарии и Сабин Дёбели, главный исполнительный сотрудник платформы «Швейцарское устойчивое финансирование»; Милорад Шчепанович, Генеральный директор Департамента по вопросам многосторонних отношений и регионального сотрудничества Министерства иностранных дел Черногории и Елена Кнежевич, руководитель Департамента по вопросам устойчивого развития и комплексного управления прибрежными зонами при Министерстве устойчивого развития и туризма Черногории; и Ванди Чиди Минах, Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

96. Вел дискуссии Роберт Глассер, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий. С заявлениями выступили эксперт Рейчел Кайт, Специальный представитель Генерального секретаря по инициативе «Устойчивая энергетика для всех», и содокладчик Сандра Андовска, советник по вопросам устойчивого развития и национальный координатор по устойчивому развитию бывшей югославской Республики Македония.

97. С замечаниями и вопросами выступили представитель Австрии и представитель одной из заинтересованных сторон — инвалидов.

##### **Добровольные национальные обзоры (вторая группа): Норвегия, Мадагаскар, Грузия и Турция**

98. На 13-м заседании, состоявшемся 19 июля, добровольные национальные обзоры проводились под председательством заместителя Председателя Совета Фредерика Мусивы Макамуре Шавы (Зимбабве).

99. С докладами выступили Эрна Сульберг, премьер-министр Норвегии, и Мартин Ульвестад Остердал, Генеральный секретарь Совета по делам детей и



молодежи Норвегии; Эриланту Равелухарисун, Министр экономики и планирования Мадагаскара; Давид Залкалиани, первый заместитель Министра иностранных дел Грузии; и Халит Чевик, Постоянный представитель Турции при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

100. Вел дискуссию Джеральдин Фрейзер-Молекети, Специальный посланник по гендерным вопросам Африканского банка развития. С заявлением выступил содокладчик, Торик Ибрагим, Министр охраны окружающей среды и энергетики Мальдивских Островов.

101. С замечаниями и вопросами выступили представитель Аргентины, представитель МПС при Организации Объединенных Наций и представитель детей и молодежи.

### **Добровольные национальные обзоры (третья группа): Финляндия, Самоа, Уганда и Германия**

102. На 14-м заседании, состоявшемся 19 июля, добровольные национальные обзоры проводились под председательством заместителя Председателя Совета Алехандро Пальмы Серны (Гондурас).

103. С докладами выступили Киммо Тииликайнен, Министр сельского хозяйства и защиты окружающей среды Финляндии, и Рилли Лаппалайнен, генеральный секретарь “Kehys”, платформы для работы финских неправительственных организаций в области развития на уровне Европейского союза; Сили Эпа Туиоти, Министр финансов Самоа; Матиа Касаиджа, Министр финансов и экономического планирования Уганды; Томас Силберхорн, парламентский государственный секретарь при Федеральном министре экономического сотрудничества и развития Германии, Рита Шварцелюр-Зутгер, парламентский государственный секретарь при Федеральном министре охраны окружающей среды, строительства и безопасности реакторов Германии и Ансгар Клиндер, член правления профсоюза работников образования Германии.

104. Вел дискуссию Бабатунде Осотимехин, Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. С заявлениями выступили эксперт Марианна Байсхайм, старший научный сотрудник по глобальным вопросам Института международных отношений и безопасности Германии, и следующие содокладчики: Ана Мария Байярди, Министр по делам женщин Парагвая; и Мортен Есперсен, заместитель Государственного секретаря по вопросам глобального развития и сотрудничества Дании.

105. С замечаниями и вопросами выступили представители Катара и Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), а также представитель детей и молодежи.

**Добровольные национальные обзоры (четвертая группа):  
Того, Эстония и Филиппины**

106. На 15-м заседании, состоявшемся 20 июля, добровольные национальные обзоры проводились под председательством заместителя Председателя Совета Фредерика Мусивы Макамуре Шавы (Зимбабве).

107. С докладами выступили Коми Селом Класу, Премьер-министр Того; Ханно Певкур, Министр внутренних дел Эстонии; и Розмари Г. Эдиллон, заместитель Генерального директора Национального управления экономики и развития Филиппин.

108. Вела дискуссию Кейти Калвин, президент и главный административный сотрудник Фонда Организации Объединенных Наций. С заявлениями выступили эксперт Адил Наджам, декан Школы глобальных исследований им. Фредерика С. Парди при Бостонском университете, и содокладчик Арвинд Панагария, заместитель Председателя Национального института преобразования Индии “Aayog”.

109. С замечаниями и вопросами выступили представители Бельгии и Люксембурга.

**Добровольные национальные обзоры (пятая группа):  
Колумбия, Египет, Франция, Китай, Боливарианская  
Республика Венесуэла и Республика Корея**

110. На 15-м заседании, состоявшемся 20 июля, добровольные национальные обзоры проводились под председательством заместителя Председателя Совета Юрга Лаубера (Швейцария).

111. Добровольный национальный обзор по Колумбии был представлен Симоном Гавирией Муньосом, Министром национального планирования Колумбии, который затем ответил на замечания и вопросы представителей Норвегии и Испании и представителя инициативы «Вместе навстречу 2030 году».

112. Добровольный национальный обзор по Египту был представлен Сахарой Наср, Министром международного сотрудничества Египта, которая затем ответила на замечания и вопросы представителей Ливана и Группы Всемирного банка, а также представителя детей и молодежи как одной из основных групп.

113. Добровольный национальный обзор по Франции был представлен Сеголен Руаяль, Министром экологии, устойчивого развития и энергетики Франции, которая затем ответила на замечания и вопросы представителя Китая и представителя женщин как одной из основных групп.

114. Добровольный национальный обзор по Китаю был представлен Ли Баодунем, заместителем Министра иностранных дел Китая, который затем ответил на замечания и вопросы представителей Франции и Пакистана, а также представителя неправительственных организаций как одной из основных групп.

115. Добровольный национальный обзор по Боливарианской Республике Венесуэла был представлен Рикардо Хосе Менендесом, вице-президентом по вопросам планирования и информации и Министром планирования Боливарианской Республики Венесуэла, который затем ответил на замечания и вопросы представителей Китая и Сербии, а также представителя детей и молодежи как одной из основных групп.

116. Добровольный национальный обзор по Республике Корея был представлен Чонмуном Цоем, заместителем Министра по многосторонним и глобальным вопросам Министерства иностранных дел Республики Корея, который затем ответил на замечания и вопросы представителей Мексики и Группы Всемирного банка и представителя неправительственных организаций как одной из основных групп.

## **V. Организационные и другие вопросы**

### **Открытие и продолжительность сессии форума**

117. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созданный под эгидой Экономического и Социального Совета в ходе его сессии 2016 года, проходил 11–20 июля 2016 года. В его рамках состоялся ряд официальных заседаний.

118. На 1-м заседании, состоявшемся 11 июля, Председатель Совета объявил сессию форума открытой и выступил с заявлением.

119. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

### **Повестка дня**

120. На 1-м заседании, состоявшемся 11 июля, участники форума утвердили предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/HLPF/2016/1:

1. Утверждение повестки дня.
2. Учет интересов каждого.

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (A/71/76-E/2016/55).

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о ходе осуществления десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства (E/2016/62).

Доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития (E/2016/75).

Соответствующие разделы доклада Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятнадцатой сессии (E/2016/31).

Доклад о работе первой сессии форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития (E/FFDF/2016/3).

Записка Секретариата «Дискуссионные документы по теме политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, представленные основными группами и другими заинтересованными сторонами» (E/HLPF/2016/2).

Записка Секретариата «Доклады о работе региональных форумов по устойчивому развитию» (E/HLPF/2016/3 и Add.1–5).

Записка Секретариата, препровождающая документ под названием «Доклад об устойчивом развитии в мире, 2016 год: резюме для политиков» (E/HLPF/2016/4).

Записка Секретариата «Обобщенная информация, добровольно представленная функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета и другими межправительственными органами и форумами» (E/HLPF/2016/5).

Записка Секретариата, препровождающая резюме сопредседателей о работе многостороннего форума заинтересованных сторон по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития (E/HLPF/2016/6).

3. Принятие декларации министров.
4. Утверждение доклада.

## **Закрытие форума**

121. На 16-м заседании, состоявшемся 20 июля, после заключительных замечаний заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Председатель Совета О Чжун (Республика Корея) выступил с заключительным заявлением и объявил политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2016 года, созданный под эгидой Экономического и Социального Совета, закрытым.

## **Участие**

122. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2016 года, созданный под эгидой Экономического и Социального Совета, был открыт для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов специализированных учреждений. В его работе приняли участие представители 119 государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов специализированных учреждений. В работе Форума также участвовали наблюдатели от Европейского союза, аккредитованные наблюдатели от межправительственных организаций, представи-

тели организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованные наблюдатели от неправительственных и других организаций. Список участников будет опубликован в документе E/HLPF/2016/INF.1.

### **Документация**

123. Документы, представленные форуму, перечислены в приложении к настоящему докладу. С перечнем неофициальных документов, которые были рассмотрены форумом, можно ознакомиться на веб-сайте форума (<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2016>).

## Приложение

### Документация

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название или описание</i>
E/2016/62	Доклад о ходе осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства
E/2016/75	Доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития
E/HLPF/2016/1	Предварительная повестка дня
E/HLPF/2016/2	Дискуссионные документы по теме политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, представленные основными группами и другими заинтересованными сторонами
E/HLPF/2016/3 и Add.1–5	Доклады о работе региональных форумов по устойчивому развитию
E/HLPF/2016/4	Записка Секретариата, препровождающая документ под названием «Доклад об устойчивом развитии в мире, 2016 год: резюме для политиков»
E/HLPF/2016/5	Записка Секретариата «Обобщенная информация, добровольно представленная функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета и другими межправительственными органами и форумами»
E/HLPF/2016/6	Записка Председателя Экономического и Социального Совета, препровождающая резюме сопредседателей о работе многостороннего форума заинтересованных сторон по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития
E/HLPF/2016/7	Записка Секретариата, препровождающая резюме добровольных национальных обзоров
E/FFDF/2016/3	Доклад о работе первой сессии Форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития
E/HLPF/2016/L.1	Проект доклада
E/2016/L.24– E/HLPF/2016/L.2	Проект декларации министров для принятия на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2016 года и на созываемом под эгидой Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию
E/HLPF/2016/INF.1	Список участников